

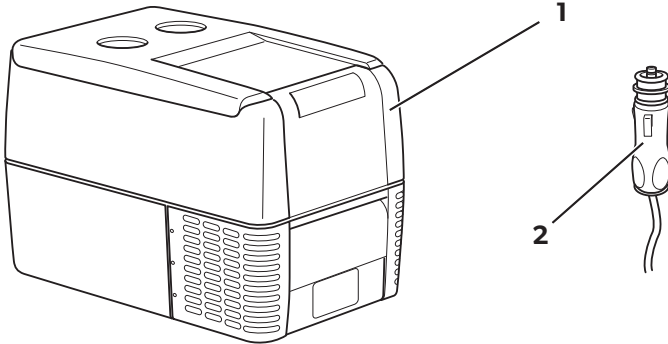
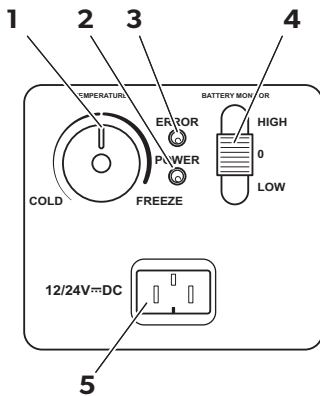
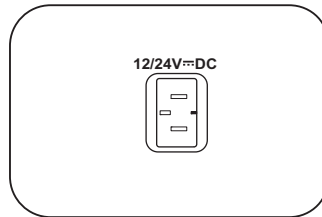
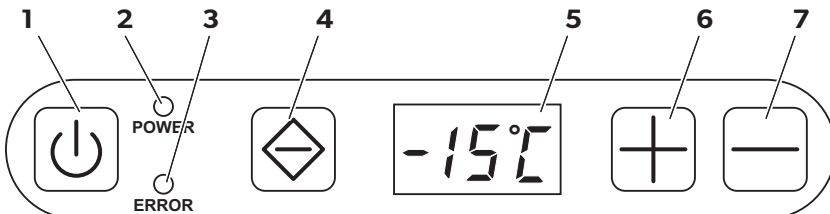
↔ DOMETIC COOLING BOXES COOLFREEZE

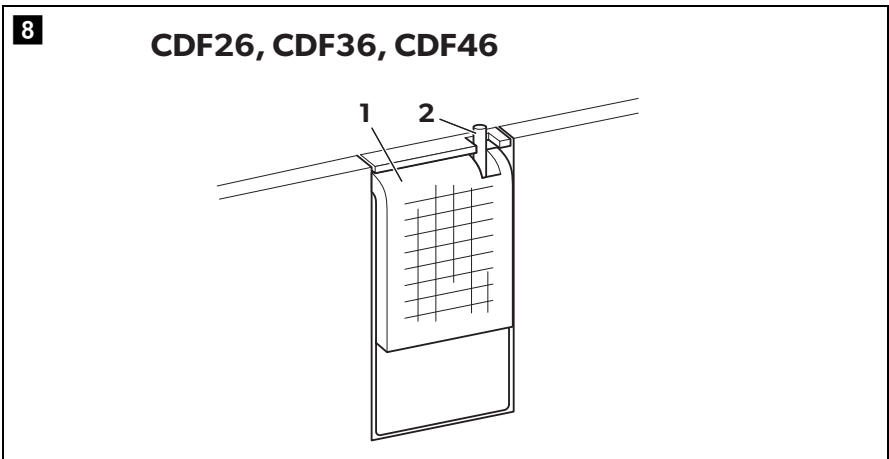
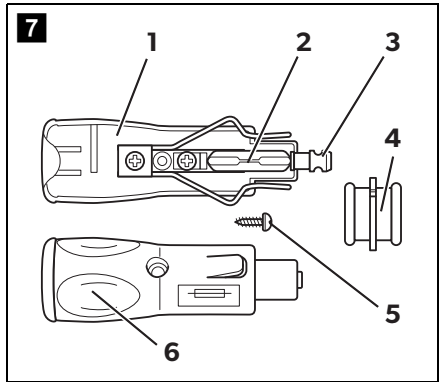
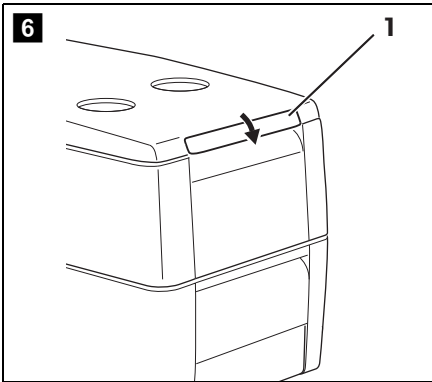
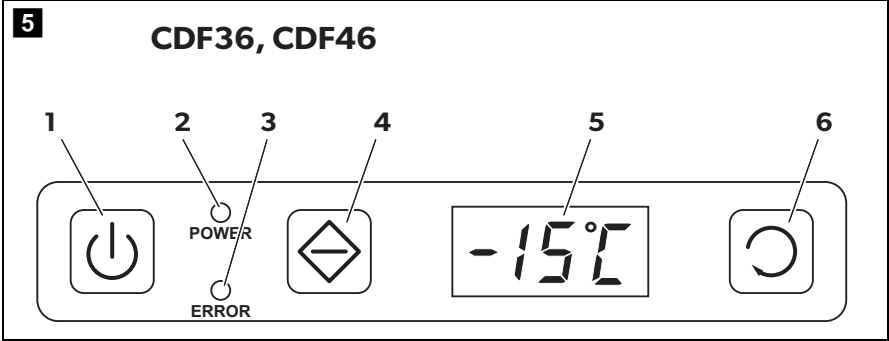


CDF18, CDF26, CDF36, CDF46

מקרר לרכב המופעל באמצעות מדחם
הוראות הפעלה

HE

1**2****CDF18****3****CDF26, CDF36, CDF46****4****CDF26**



קרא את הוראות ההפעלה ביסודיות לפני ההכנסה לפעולה ושמור עליהן היטב. העבר אותן לבעלים הבאים במקרה של העברת המקרר.

היצרן לא יישא באחריות לנזקים שייגרמו עקב שימוש שלא בהתאם ליעוד או הפעלה שגויה.

תוכן העניינים

6	1	הסבר הסמלים
6	2	הוראות בטיחות
8	3	תוכן האריזה
8	4	אביזרים
8	5	שימוש בהתאם ליעוד
9	6	תיאור תכונה
12	7	תפעול
19	8	ניקיון ותחזוקה
19	9	אחריות
20	10	טיפול בתקלות
20	11	סילוק
21	12	מפרט טכני

1 הסבר הסמלים

<p>אזהרה! הוראות בטיחות: אי ציות עלול לגרום למוות או לפציעה קשה.</p>	
<p>זהירות! הוראות בטיחות: אי ציות עלול לגרום לפציעות.</p>	
<p>זהירות! אי ציות עלול לגרום לנזקים ולפגוע בפעולת המכשיר.</p>	
<p>מידע מידע משלים להפעלת המכשיר.</p>	

2 הוראות בטיחות

2.1 בטיחות כללית

- אזהרה!**
- אין להפעיל את המקרר אם ניתן להבחין בו בנזקים בולטים.
 - במידה והכבל החשמלי של מקרר זה פגום, יש להחליפו ע"י היצרן או ע"י שירות הלקוחות או ע"י אדם מיומן על מנת למנוע סכנות.
 - תיקונים במקרר זה יבוצעו ע"י אנשי מקצוע בלבד. תיקונים לא מקצועיים עלולים לגרום לסכנות חמורות.
 - מקרר זה יופעל ע"י ילדים החל מגיל 8 ומעבר לכך ע"י אנשים בעלי מגבלות פיסיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון וידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח או אם שעברו הכשרה בקשר להפעלה הבטוחה של המקרר ושהבינו את הסכנות הנובעות ממנה.
 - אסור לילדים לבצע את הניקיון ואת טיפולי המשתמש ללא השגחה.
 - אסור לילדים לשחק במקרר.
 - יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם לא ישחקו במקרר.
 - שמור על המקרר והשתמש בו רחוק מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 8.
 - אל תאחסן במקרר חומרים מתפוצצים לדוגמה מכלי תרסיס המכילים גז דליק.

זהירות!

- הפרד את המקרר מאספקת המתח.
 - לפני הניקוי והטיפול
 - לאחר כל שימוש
- מותר לאחסן מוצרי מזון רק באריזות המקוריות או במיכלים מתאימים.

זהירות!

- השווה את נתון המתח שעל לוחית הדגם לאספקת הזרם הקיימת.
- חבר את המקרר לשקע הסיפון זרם ישר במכונת רק באמצעות כבל החיבור זרם ישר.
- אל תשלוף את התקע באמצעות כבל החשמלי משקע החשמל.
- נתק את המקרר ואת הצרכנים האחרים ממצבר הרכב, לפני שתחבר מטען.
- נתק את החיבור או כבה את מקרר הרכב, עם כיבוי המנוע. אחרת מצבר הרכב עלול להתרוקן.
- מקרר הרכב אינו מתאים להובלת חומרים כימיים או תמיסות.
- מקרר זה מכיל ציקלופנטאן דליק בבידוד. יש צורך בהליך פינוי מיוחד עבור הגזים בחומר הבידוד. העבר את המקרר בסוף חייו לפינוי מסודר לאשפה.

2.2 בטיחות בהפעלת המקרר**זהירות!**

- שים לב לפני ההכנסה לפעולה לכך שהכבל והתקע יהיו יבשים.

זהירות!

- אל תשתמש במכשירים חשמליים בתוך המקרר, חוץ מאשר במכשירים שהשימוש בהם הומלץ ע"י היצרן.
- אל תציב את המקרר בקרבת להבות או מקורות חום אחרים (חימום, קרינת שמש חזקה, כיריים גז וכו').
- **סכנת התחממות יתר!**
 - שים לב לכך שבזמן ההפעלה יוכל החום הנוצר להיות מפונה באופן מספיק. דאג לכך שהמקרר יועמד במרווח מספיק מהקירות או מחפצים, כך שהאוויר יוכל לזרום.
 - שים לב לכך, שפתחי האוורור לא יהיו מכוסים.
 - אל תמלא נזלים או קרח במיכל הפנימי.
 - אל תטבול את המקרר במים.
 - הגן על המקרר והכבל מחום ומלחות.

3 תוכן האריזה

איור 1, עמוד 3, מציג את תוכן האריזה.

מס'	כמות	תיאור
1	1	מקרר לרכב המופעל באמצעות מדחס
2	1	כבל חיבור לחיבור זרם ישר
-	1	הוראות הפעלה

4 אביזרים

אנו ממליצים להשתמש להפעלת המקרר בזרם חליפין במתאם הבא.

זמין כאביזר (לא כלול באריזה):

- CoolPower EPS 100: 240–220 וולט:
- CoolPower MPS35: 240–110 וולט:

5 שימוש בהתאם לייעוד

המקרר לרכב המופעל באמצעות מדחס מיועד לאחסון מזון בקירור ובהקפאה. המקרר לרכב המופעל באמצעות מדחס מתאים גם להפעלה בספינות.

המקרר לרכב המופעל באמצעות מדחס מיועד להפעלה באמצעות שקע סיפון 12 וולט== או 24 וולט=== של כלי רכב (לדוגמה שקע זרם ישר), ספינות או קרוונים.

מידע

אנו ממליצים להשתמש להפעלת מקרר לרכב המופעל באמצעות מדחס בזרם חליפין במתאם הבא:

- CoolPower EPS 100: 240–220 וולט:
- CoolPower MPS35: 240–110 וולט:



זהירות! סכנה לבריאות!

בדוק האם הספק הקירור של המקרר תואם לתנאים הדרושים עבור המזון או התרופות, עליהם ברצונך לשמור בקירור.



6 תיאור תכונה

המקרר יכול לקרר מוצרים ולשמור עליהם בקירור וגם לשמור עליהם בהקפאה. הקירור מתבצע באמצעות מחזור קירור הכולל מדחס שאינן זקוק לתחזוקה. הבידוד החזק במיוחד והמדחס בעל ההספק הגבוה מספקים קירור מהיר במיוחד.

המקרר מיועד להפעלה ניידת.

בהפעלת אתחול עלול המקרר לעמוד לזמן קצר בשיפוע של 30° .

וסת סוללה דו-שלבי המובנה במכשיר, (CDF 18) /תלת שלבי (CDF 26, CDF 36), (CDF 46) מגן על מצבר כלי הרכב מהתרוקנות רבה מדי.

6.1 רכיבי פיקוד ותצוגה

CDF18

לוח הפעלה ושקע חיבור (איור. 2, עמוד 3):

מס'	תיאור	הסבר
1	TEMPERATURE	ווסת טמפרטורה, טמפרטורת הקירור במצבים הסופיים: :COLD $+10^{\circ}\text{C}$:FREEZE -18°C
2	POWER	תצוגת פעולה ה-LED דולקת בירוק: המכשיר מופעל ומוכן לפעולה ה-LED דולקת בצהוב: הטמפרטורה שהוגדרה הושגה
3	ERROR	ה-LED מהבהבת באדום: מתח הסוללה אינו מספיק
4	BATTERY MONITOR	מתג הפעלה/וסת הסוללה: :0 המכשיר מכובה :HIGH המכשיר דולק, וסת הסוללה במצב HIGH :LOW המכשיר דולק, וסת הסוללה במצב LOW
5	12/24V DC	שקע חיבור אספקת זרם ישר

CDF26

שקע החיבור(איור. 3, עמוד 3) ולוח ההפעלה (איור. 4, עמוד 3):

מס'	תיאור	הסבר
1	ON/OFF	מדליק או מכבה את מקרר הרכב, בלחיצה על המתג למשך שנייה עד שתי שניות
2	POWER	תצוגת פעולה ה-LED דולקת בירוק: המדחס פועל ה-LED דולקת בכתום: המדחס כבוי
3	ERROR	ה-LED מהבהבת בתום: הסוללה מתרוקנת המכשיר המופעל אינו מוכן לפעולה
4	SET	בחירת מצב ההזנה הגדר את הטמפרטורה הגדרת יחידת הטמפרטורה (°צלזיוס או °פרנהייט) כיוון וסוללה (נמוך, בינוני, גבוה)
5	-	מציג את הטמפרטורה בתא הקירור שלושת התווים הראשונים בצג בן ארבעת התווים מציגות את הטמפרטורה, התו הרביעי את יחידת הטמפרטורה (°C או °F).
6	+ UP	לחיצה בודדת תגדיל את ערך ההזנה שנבחר
7	- DOWN	לחיצה בודדת תקטין את ערך ההזנה שנבחר

CDF36, CDF46

שקע החיבור(איור. 3, עמוד 3) ולוח ההפעלה (איור. 5, עמוד 4):

מס'	תיאור	הסבר
1	ON/OFF	מדליק או מכבה את המקרר, בלחיצה על המתג למשך שנייה עד שתי שניות
2	POWER	תצוגת פעולה ה-LED דולקת בירוק: המדחס פועל ה-LED דולקת בכתום: המדחס כבוי
3	ERROR	ה-LED מהבהבת באדום: המכשיר המופעל אינו מוכן לפעולה
4	SET	בחירת מצב ההזנה הגדר את הטמפרטורה הגדרת יחידת הטמפרטורה (°צלזיוס או °פרנהייט) כונן וסת הסוללה (נמוך, בינוני, גבוה)
5	-	מציג את הטמפרטורה בתא הקירור שלושת התווים הראשונים בצג בן ארבעת התווים מציגות את הטמפרטורה, התו הרביעי את יחידת הטמפרטורה (°C או °F).
6	ADJUST	לחיצה בודדת תגדיל את ערך ההזנה שנבחר לחיצה בודדת תקטין את ערך ההזנה שנבחר

7 תפעול

7.1 לפני השימוש הראשון

מידע

נקה מסיבות היגייניות את הפנים והחוץ באמצעות מטלית לחה לפני הכנסתו לפעולה של מקרר חדש (ראה גם פרק „ניקיון ותחזוקה“ בעמוד 19 פרק „ניקיון ותחזוקה“ בעמוד 19).



7.2 טיפים לחיסכון באנרגיה

- בחר במקום הפעלה מאוורר היטב ומוגן מקרינת השמש.
- הנח למזון חם להתקרר תחילה לפני שתחזיקו בקירור במקרר.
- אל תפתח את המקרר לעתים קרובות יותר מהנחוץ.
- אל תשאיר את המקרר פתוח לאורך זמן רב יותר מהנחוץ.
- הפשר את המקרר עם היווצרותה של שכבת קרח.
- הימנע מטמפרטורה פנימית נמוכה מדי שלא לצורך.

7.3 חיבור המקרר

אזהרה!

- חבר את המכשיר רק באמצעות כבל החיבור בזרם ישר המצורף.
- אין לבצע שינויים בכבל החיבור בזרם ישר. ביצוע שינויים בכבל החיבור בזרם ישר עלולים לגרום לסכנות בטיחות.
- יש להגן תמיד על כבל החיבור בזרם ישר באמצעות נתיך 8 אמפר.



זהירות! סכנת גרימת נזק למכשיר!

נתק את המקרר ואת הצרכנים האחרים מהמצבר, לפני שתטעין את הסוללה באמצעות מטען.
מתח יתר עלול לגרום נזק לאלקטרוניקה במכשיר.



➤ הכנס את כבל החיבור 12/24 וולט (איור. 1, עמוד 2) לשקע הזרם הישר וחבר אותו לשקע הזרם הישר.

7.4 השימוש בוטת הסוללה

אם המקרר יופעל במכונית כאשר מפתח ההצתה מכובה, המקרר יידלק מחדש מעצמו, כאשר מתח האספקה יירד מתחת לערך שהוגדר מראש. המקרר יידלק שוב מחדש, כאשר יושג המתח להפעלה מחדש באמצעות טעינת הסוללה.

זהירות! סכנת נזק!

הסוללה אינה מלאה כאשר היא מכובה ע"י צג הסוללה, הימנע מהדלקה מרובה או מהפעלת צרכני חשמל רבים ללא שלבי הטענה ארוכים יותר. דאג לכך שהסוללה תיטען מחדש.



במצב "HIGH" יופעל וטת הסוללה מהר יותר בדרגה "LOW" (ראה בטבלה הבאה).

CDF18

HIGH	LOW	מצב וטת סוללה
$V 0.3 \pm V 11.2$	$V 0.3 \pm V 10.2$	מתח ניתוק ב 12 וולט
$V 0.3 \pm V 12.2$	$V 0.3 \pm V 11.2$	מתח הדלקה מחדש ב 12 וולט
$V 0.3 \pm V 23.9$	$V 0.3 \pm V 22.0$	מתח ניתוק ב 24 וולט
$V 0.3 \pm V 25.1$	$V 0.3 \pm V 23.3$	מתח הדלקה מחדש ב-24 וולט

CDF26, CDF36, CDF46

HIGH	MED	LOW	מצב וטת סוללה
$V 11.8$	$V 11.4$	$V 10.1$	מתח ניתוק ב 12 וולט
$V 12.6$	$V 12.2$	$V 11.1$	מתח הדלקה מחדש ב 12 וולט
$V 24.6$	$V 24.1$	$V 21.5$	מתח ניתוק ב 24 וולט
$V 26.2$	$V 25.3$	$V 23.0$	מתח הדלקה מחדש ב 24 וולט

מידע

בחר במצב וטת הסוללה "HIGH" כאשר המקרר מקבל את הזרם ממצבר ההתנעה. מצב וטת הסוללה "LOW" יספיק כאשר המקרר מחובר לסוללה. הגדר את וטת הסוללה על "LOW" כאשר המקרר מחובר לזרם חליפין באמצעות מתאם.



CDF26: הגדרת מצב וסת הסוללה

פעל באופן הבא לשינוי מצב וסת הסוללה:

- הדלק את מקרר הרכב.
- לחץ שלוש פעמים על מקש "SET".
- הגדר באמצעות המקשים "+" או "-" את מצב וסת הסוללה.
- ✓ הצג יציג למשך מספר שניות את המצב שהוגדר. הצג יהבהב מספר פעמים, לפני שהוא יחזור להצגת הטמפרטורה העכשווית.

CDF36, CDF46: הגדרת מצב וסת הסוללה

פעל באופן הבא לשינוי מצב וסת הסוללה:

- הדלק את המקרר.
- לחץ שלוש פעמים על מקש "SET".
- הגדר באמצעות המקש "ADJUST" את וסת הסוללה.

7.5 השימוש במקרר**זהירות! סכנת התחממות יתר!**

שים לב לכך שבזמן ההפעלה יוכל החום הנוצר להיות מפונה באופן מספיק. שים לב לכך, שחרכי האוורור לא יהיו מכוסים. דאג לכך שהמכשיר יועמד במרווח מספיק מהקירות או מחפצים, כך שהאוויר יוכל לזרום.

- הצב את המקרר על משטח יציב.
- שים לב לכך שחרכי האוורור לא יהיו מכוסים ושהאוויר החם יוכל להיפלט.
- חבר את המקרר, ראה פרק „חיבור המקרר“ בעמוד 12.

זהירות! סכנה עקב טמפרטורה נמוכה מדי!

שים לב לכך שבמקרר יהיו רק חפצים או מוצרים שמותר לקררם לטמפרטורה שנבחרה.

נעילת המקרר

- סגור את המכסה.
- לחץ על הנעילה (איור. 6) איור. 6, 1, עמוד 4 עמוד 4) כלפי מטה עד שהיא תכנס למקומה תוך השמעת קליק.

CDF 18: הדלקת המקרר

- הזז את מתג ההזזה "BATTERY MONITOR" על "HIGH" להפעלה במצבר או על "LOW" להפעלה באמצעות סוללה.
- ✓ ה-"LED POWER" תידלק בירוק.
- ✓ המקרר יתחיל בקירור החלל הפנימי.
- הגדר את טמפרטורת הקירור באמצעות וסת הטמפרטורה "TEMPERATURE".
- ✓ עם השגת טמפרטורת הקירור שהוגדרה, תידלק ה-"LED POWER" בצהוב.

CDF 26, CDF 36, CDF 46: הדלקת המקרר

- לחץ על מתג "ON/OFF" למשך שלוש שניות.
- ✓ ה-"LED POWER" תידלק בירוק.
- ✓ הצג יידלק ויציג את טמפרטורת הקירור האקטואלית.
- ✓ המקרר יתחיל בקירור החלל הפנימי.

CDF 18: כיבוי המקרר

- רוקן את המקרר.
- כבה את המקרר: הזז את מתג ההזזה "BATTERY MONITOR" על "0".
- שלוף את כבל החיבור.

כאשר המקרר אינו בשימוש לזמן ממושך:

- השאר את המכסה פתוח מעט. כך תימנע יצירת ריחות רעים.

CDF 26, CDF 36, CDF 46: כיבוי המקרר

- רוקן את המקרר.
- כבה את המקרר.
- שלוף את כבל החיבור.

כאשר המקרר אינו בשימוש לזמן ממושך:

- השאר את המכסה פתוח מעט. כך תימנע יצירת ריחות רעים.

7.6 הגדר את הטמפרטורה**CDF26**

- לחץ פעם אחת על מקש "SET".
- הגדר את טמפרטורת הקירור באמצעות המקשים "+" או "-".
- ✓ הצג יציג למשך מספר שניות את טמפרטורת הקירור הרצויה שהוגדרה. הצג יתבהב מספר פעמים, לפני שהוא יחזור להצגת הטמפרטורה העכשווית.

CDF36, CDF46

- לחץ פעם אחת על מקש "SET".
- הגדר את טמפרטורת הקירור באמצעות המקש "ADJUST".
- ✓ הצג יציג למשך מספר שניות את טמפרטורת הקירור הרצויה שהוגדרה. הצג יתבהב מספר פעמים, לפני שהוא יחזור להצגת הטמפרטורה העכשווית.

7.7 בחירת יחידת הטמפרטורה**CDF26**

ניתן לבחור לצורך הצגת הטמפרטורה בין ערכי °צלזיוס ופרנהייט. פעל באופן הבא:

- הדלק את מקרר הרכב.
- לחץ פעמיים על מקש "SET".
- הגדר באמצעות המקשים "+" או "-" את יחידת הטמפרטורה °צלזיוס או °פרנהייט.
- ✓ הצג יציג למשך מספר שניות את טמפרטורת הקירור הרצויה שהוגדרה. הצג יהבהב מספר פעמים, לפני שהוא יחזור להצגת הטמפרטורה העכשווית.

CDF36, CDF46

ניתן לבחור לצורך הצגת הטמפרטורה בין ערכי °צלזיוס ופרנהייט. פעל באופן הבא:

- הדלק את המקרר.
- לחץ פעמיים על מקש "SET".
- הגדר באמצעות המקש "ADJUST" את יחידת הטמפרטורה °צלזיוס או °פרנהייט.

7.8 הפשרת המקרר

לחות מהאוויר יכולה להצטבר על המעבה או בחלל הפנימי של המקרר בצורת קרה שתפגע בהספק הקירור. הפשר את המכשיר בזמן.

זהירות! סכנת גרימת נזק למכשיר!
השתמש בכלי עבודה קשים או חדים להרחקת קרח או לשחרור חפצים שקפאו.



פעל באופן הבא להפשרת המקרר:

- הוצא את המזון שבקירור.
- אחסן אותו בעת הצורך במקרר לרכב אחרת על מנת שיישאר קרים.
- כבה את המכשיר.
- השאר את המכסה פתוח.
- נגב את מי ההפשרה.

7.9 החלפת נתיך התקע (12/24 וולט)

- הוצא את שרוול ההשוואה (איור. 7 7 איור. 7 4, עמוד 4) מהתקע.
- הברג את הבורג (איור. 7 5, עמוד 4 עמוד 4) מהמחצית העליונה של הגוף (איור. 7 1, עמוד 4 עמוד 4) כלפי חוץ.
- הפרד בזהירות את המחצית העליונה של הגוף מהתחתונה (איור. 7 7 איור. 7 6, עמוד 4).
- הוצא את פין המגע (איור. 7 7 איור. 7 3, עמוד 4 עמוד 4).
- החלף את הנתיך הפגום (איור. 7 7 איור. 7 2, עמוד 4 עמוד 4) בנתיך חדש בערך זהה (8A 32V).
- הרכב את התקע מחדש בסדר הפוך.

7.10 החלפת נורה (CDF26, CDF36, CDF46)

- לחץ על הפין (איור. 8 2, עמוד 4 עמוד 4) כלפי מטה, כך שהחלק השקוף (איור. 8 8 איור. 8 1, עמוד 4) של הנורה יוכל להיות מפורק קדימה.
- החלף את הנורה.
- הרכב את הנורה מחדש בבית הנורה.

8 ניקיון ותחזוקה

אזהרה!

נתק לפני כל ניקוי ותחזוקה את המקרר מאספקת המתח.



זהירות! סכנת נזק!

- אל תנקה את המקרר לרכב במים זורמים או במי שטיפה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי חריף או בחפצים קשים לצורך הניקוי, היות והם עלולים לגרום נזק למקרר לרכב.



➤ נקה מפעם לפעם את צידו הפנימי והחיצוני של המקרר במטלית לכה.

➤ ודא שפתחי האוורור והניקוז של המקרר יהיו נקיים מאבק ולכלוך, על מנת שהחום הנוצר בזמן הפעולה יוכל להיות מפונה ושלא ייגרמו נזקים למקרר.

9 אחריות

הזמן התקף הוא מועד פקיעת האחריות בהתאם לחוק. במידה והמוצר יהיה פגום, פנה לסניף החברה במדינה שלך (הכתובות נמצאות בדף האחורי של הוראות הפעלה) או לסוכן.

יש לשלוח את המסמכים הבאים לצורך התיקון או הטיפול במסגרת האחריות:

- עותק של החשבון כולל תאריך הקנייה,
- הסבר לתלונה או תיאור התקלה.

10 טיפול בתקלות

תקלה	סיבה אפשרית	פתרון מוצע
המכשיר אינו פועל, LED לא דולקת.	אין מתח בשקע הזרם הישר במכונית.	ברוב כלי הרכב חייב מתג ההצתה להיות מופעל על מנת ששקע הזרם הישר יקבל מתח.
	שקע זרם החליפין אינו מוליך זרם.	נסה לחבר לשקע אחר.
המכשיר אינו מקרר (התקע מחובר, LED "POWER" דולקת).	המדחס פגום.	ניתן לבצע את התיקון רק בשירות לקוחות מורשה.
המכשיר אינו מקרר (התקע מחובר, LED "ERROR" מהבהבת).	מתח הסוללה אינו מספיק.	בדוק את הסוללה והטען אותה בעת הצורך.
בפעלה ע"י שקע זרם ישר: מפתח ההצתה מופעל, המכשיר אינו פועל וה-LED אינה דולקת. שלוף את התקע מהשקע ובצע את הבדיקות הבאות.	מסגרת שקע הזרם הישר מלוכלכת. כתוצאה מכך יש מגע רופף.	במידה והתקע במסגרת שקע הזרם הישר מתחמם, יש לנקות את המסגרת, או התקע כנראה לא מחובר נכון.
	נתיך תקע 12/24 וולט נשרף.	החלף את הנתיך של תקע 12 V, ראה פרק „החלפת נתיך התקע (12/24 וולט)“ בעמוד 18 פרק „החלפת נתיך התקע (12/24 וולט)“ בעמוד 18
	נתיך המכונית נשרף.	החלף את נתיך המכונית של שקע 12/24 וולט (בדרך כלל 15 אמפר) (שים לב להוראות ההפעלה של המכונית).
"LED ERROR" מהבהבת יותר מ-2 דקות באופן הבא: 3x הבהוב, הפסקה, 3x מהבהב, הפסקה, ...	המכשיר פגום.	ניתן לבצע את התיקון רק בשירות לקוחות מורשה.





11 סילוק





➤ העבר את חומרי האריזה לנקודת המיחזור המתאימה.

במידה ובכוונתך להוציא את המכשיר סופית מפעולה, פנה לקבלת מידע במרכז המחזור הקרוב או אצל הסוכן בנושא הפעולות הדרושות לצורך השלכה לאשפה.



מפרט טכני 12

CDF26	CDF18	
9600000601	9600000460	מק"ט:
21 ליטר	18 ליטר	תוכן:
12/24 וולט==		מתח חיבור:
5.0 A	3.5 A	זרם נומינלי
2.5 A	1.9 A	12 וולט==
		24 וולט==
+10 °C עד -18 °C		הספק קירור:
T או N		דרגת אקלים:
+16 °C עד +43 °C		טמפרטורת הסביבה:
35 g	32 g	כמות חומר הקירור:
0.050 t	0.046 t	תואם CO ₂ :
1430		פוטנציאל התחממות גלובלית (GWP):
260 x 425 x 550	300 x 414 x 465	מידות (רוחב X גובה X עומק) במ"מ:
12.7 kg	9.5 kg	משקל:
   		בדיקות/אישורים:

CDF46	CDF36	
9600000462	9600000461	מק"ט:
39 ליטר	31 ליטר	תוכן:
12/24 וולט===		מתח חיבור:
5.0 A	5.0 A	זרם נומינלי
2.5 A	2.5 A	12 וולט===
		24 וולט===
-15 °C עד +10 °C		הספק קירור:
T או N		דרגת אקלים:
+43 °C עד +16 °C		טמפרטורת הסביבה:
42 g	38 g	כמות חומר הקירור:
0.060 t	0.054 t	תואם CO ₂ :
1430		פוטנציאל התחממות גלובלית (GWP):
340 x 475 x 560	340 x 380 x 560	מידות (רוחב X גובה X עומק) במ"מ:
13.7 kg	12.5 kg	משקל:
   		בדיקות/ אישורים:

מידע
 בטמפרטורות חיצוניות של מעל 32 °C (90 °F) לא ניתן להגיע לטמפרטורה המינימלית.



מחזור הקירור מכיל R134a.

מכיל גז חממה פלואור

מתקן סגור הרמטי

AUSTRALIA
Dometic Australia Pty. Ltd.
1 John Duncan Court
Varsity Lakes QLD 4227
☎ 1800 212121
📠 +61 7 55076001
Mail: sales@dometic.com.au

AUSTRIA
Dometic Austria GmbH
Neudorferstraße 108
A-2353 Guntramsdorf
☎ +43 2236 908070
📠 +43 2236 90807060
Mail: info@dometic.at

BENELUX
Dometic Branch Office Belgium
Zincstraat 3
B-1500 Halle
☎ +32 2 3598040
📠 +32 2 3598050
Mail: info@dometic.be

BRAZIL
Dometic DO Brasil LTDA
Avenida Paulista 1754, conj. 111
SP 01310-920 Sao Paulo
☎ +55 11 3251 3352
📠 +55 11 3251 3362
Mail: info@dometic.com.br

DENMARK
Dometic Denmark A/S
Nordensvej 15, Taulov
DK-7000 Fredericia
☎ +45 75585966
📠 +45 75586307
Mail: info@dometic.dk

FINLAND
Dometic Finland OY
Mestarintie 4
FIN-01730 Vantaa
☎ +358 20 7413220
📠 +358 9 7593700
Mail: info@dometic.fi

FRANCE
Dometic SAS
ZA du Pré de la Dame Jeanne
B.P. 5
F-60128 Plailly
☎ +33 3 44633525
📠 +33 3 44633518
Mail: vehiculesdeloisirs@dometic.fr

HONG KONG
Dometic Group Asia Pacific
Suites 2207-11 · 22/F · Tower 1
The Gateway · 25 Canton Road,
Tsim Sha Tsui · Kowloon
☎ +852 2 4611386
📠 +852 2 4665553
Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY
Dometic Zrt. Sales Office
Kerekgyártó u. 5.
H-1147 Budapest
☎ +36 1 468 4400
📠 +36 1 468 4401
Mail: budapest@dometic.hu

ITALY
Dometic Italy S.r.l.
Via Virgilio, 3
I-47122 Forlì (FC)
☎ +39 0543 754901
📠 +39 0543 754983
Mail: vendite@dometic.it

JAPAN
Dometic KK
Maekawa-Shibaura, Bldg. 2
2-13-9 Shibaura Minato-ku
Tokyo 108-0023
☎ +81 3 5445 3333
📠 +81 3 5445 3339
Mail: info@dometic.jp

MEXICO
Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.
Circuito Médicos No. 6 Local 1
Colonia Ciudad Satélite
CP 53100 Naucalpan de Juárez
Estado de México
☎ +52 55 5374 4108
📠 +52 55 5393 4683
Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS
Dometic Spain B.V.
Ecustraat 3
NL-4879 NP Eften-Leur
☎ +31 76 5029000
📠 +31 76 5029019
Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND
Dometic New Zealand Ltd.
PO Box 12011
Penrose
Auckland 1642
☎ +64 9 622 1490
📠 +64 9 622 1573
Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY
Dometic Norway AS
Østerøyveien 46
N-3232 Sandefjord
☎ +47 33428450
📠 +47 33428459
Mail: firmapost@dometic.no

POLAND
Dometic Poland Sp. z o.o.
Ul. Puławska 435A
PL-02-801 Warszawa
☎ +48 22 414 3200
📠 +48 22 414 3201
Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL
Dometic Spain, S.L.
Branch Office em Portugal
Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12
2775-399 Carcavelos
☎ +351 219 244 173
📠 +351 219 243 206
Mail: info@dometic.pt

RUSSIA
Dometic RUS LLC
Komsomolskaya square 6-1
RU-107140 Moscow
☎ +7 495 780 79 39
📠 +7 495 916 56 53
Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE
Dometic Pte Ltd
18 Boon Lay Way 06-140 Trade Hub 21
Singapore 609966
☎ +65 6795 3177
📠 +65 6862 6620
Mail: dometic@dometic.com.sg

SLOVAKIA
Dometic Slovakia s.r.o. Sales Office Bratislava
Nádražná 34/A
900 28 Ivánka pri Dunaji
☎/📠 +421 2 45 529 680
Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA
Dometic (Pty) Ltd.
Regional Office
South Africa & Sub-Saharan Africa
2 Avalon Road
West Lake View Ext 11
Modderfontein 1645
Johannesburg
☎ +27 11 4504978
📠 +27 11 4504976
Mail: info@dometic.co.za

SPAIN
Dometic Spain S.L.
Avda. Sierra del Guadarrama, 16
E-28691 Villanueva de la Cañada
Madrid
☎ +34 91 833 60 89
📠 +34 900 100 245
Mail: info@dometic.es

SWEDEN
Dometic Scandinavia AB
Gustaf Melins gata 7
S-42131 Västra Frölunda
☎ +46 31 7341100
📠 +46 31 7341101
Mail: info@dometicgroup.se

SWITZERLAND
Dometic Switzerland AG
Riedackerstrasse 7a
CH-8153 Rümlang
☎ +41 44 8187171
📠 +41 44 8187191
Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES
Dometic Middle East FZCO
P. O. Box 17860
S-D 6, Jebel Ali Freezone
Dubai
☎ +971 4 883 3858
📠 +971 4 883 3868
Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM
Dometic UK Ltd.
Dometic House, The Brewery
Blandford St. Mary
Dorset DT11 9LS
☎ +44 344 628 0133
📠 +44 344 628 0143
Mail: customerservices@dometic.co.uk

USA
Dometic RV Division
1120 North Main Street
Elkhart, IN 46515
☎ +1 574-264-2131